

Član 1.

„Poslovnom tajnom” označavaju se informacije u bilo kom obliku, uključujući ali ne ograničavajući se na sve usmene, pismene ili digitalne informacije (kao i informacije stečene tokom obuka ili poseta poslovnim, proizvodnim ili drugim prostorijama Držaoca poslovne tajne) a koje se tiču poslovanja, finansija ili rada Držaoca poslovne tajne, uključujući ali ne ograničavajući se na sve one informacije Držaoca poslovne tajne koje se odnose na finansijske izveštaje, analize, budžet, predviđanja, procene (uključujući projekcije potraživanja), projekte, procese, proizvode (i uključujući, kada su u pitanju specifični procesi ili proizvodi, informacije koje se odnose na recepture, sastav, metode proizvodnje, mogućnost korišćenja ili druge tehničke ili naučne odlike), poslovanje, planove, programe, pogone, poslovne tajne, proizvodnju, poručivanje i korišćenje sirovina, marketing, istraživanje i razvoj, tehnologiju, opremu i ostala sredstva, uzorke, prototipove, nacрте, izračunavanja, kompilacije, podatke, bazu podataka, know-how, koncepte, intelektualnu svojinu, troškove, dobit, prodaju, listu kupaca, zahteve kupaca, urađene interne metode o nalaženju kupaca, identitet kao i druge činjenice koje se odnose na postojeće ili buduće kupce, poslovne partnere, sporazume sa kupcima ili dobavljačima, ponude sa cenama, fakture, kvantitativne izveštaje, izveštaje o obezbeđenju kvaliteta, kao i mogućim akvizicijama ili gubicima dela imovine koje dobije od Držaoca poslovne tajne, od njegovog predstavnika ili od neke treće strane po nalogu Držaoca poslovne tajne.

Član 2.

Primalac poslovne tajne je saglasan i potvrđuje da, bez pisane dozvole Držaoca poslovne tajne, koju Držalac poslovne tajne po svom slobodnom nahođenju može da dâ ili da uskrati, neće koristiti Poslovnu tajnu ili bilo koji njen deo, ili bilo kakve izmene ili modifikacije istih. Posebno, osim ako to naročito ne zahteva Držalac poslovne tajne, Primaocu poslovne tajne biće zabranjeno da vrši modifikacije, promene, spajanje, prilagođavanje, da primenjuje obrnuti tehnički postupak, razdvajanje i rastavljanje bilo koje informacije koja je dobijena kao deo Poslovne tajne. Primalac poslovne tajne neće smeti da koristi Poslovnu tajnu kako bi omogućio da bilo ko koristi Poslovnu tajnu ili njen deo.

Član 3.

Izuzev kada je potrebno da se unapredi svrha u koju je Poslovna tajna obelodanjena shodno ovom Ugovoru, Primalac poslovne tajne neće praviti ili koristiti bilo kakve zapise ili beleške koji se odnose na Poslovnu tajnu ili bilo koji njen deo, niti će ih prepisivati, reprodukovati ili praviti kopije Poslovne tajne ili bilo kog njenog dela. Nakon ispunjenja osnovnog cilja sadašnjeg ugovora ili na zahtev koji Držalac poslovne tajne uputi ranije, Primalac poslovne tajne vratiće Držaocu poslovne tajne Poslovnu tajnu ili bilo koje njene delove u pisanom ili drugom materijalnom obliku koje je primila ili objedinila i koje su u njenom posedu ili pod

njenim nadzorom a u vezi su sa Poslovnom tajnom. Pored toga, Primalac poslovne tajne uništiće sve primerke analiza, zabeleški, zapisa, izveštaja, dijagrama, kompilacija, studija ili ostalih dokumenta koje je uradio a koji sadrže ili prikazuju Poslovnu tajnu ili bilo koji njen deo. Ukoliko bude moguće, uništavanje istih biće potvrđeno i dokazano od strane Primaoca poslovne tajne. Primalac poslovne tajne neće zadržati nijedan primerak ili rezime Poslovne tajne ili bilo kog njenog dela izuzev ako joj to izričito ne odobri u pisanom obliku Držalac poslovne tajne ili ako to ne zahtevaju zakonodavni organi; međutim, pod uslovom da svaka Ugovorna strana može da zadrži primerak ovog Ugovora isključivo za potrebe utvrđivanja odnosnih obaveza Ugovornih strana po ovom Ugovoru.

Vlasništvo nad Poslovnom tajnom

Član 4.

Primalac poslovne tajne priznaje i saglasan je da Poslovna tajna primljena od Držaoca poslovne tajne ostaje kao takva isključivo i ostaće isključivo vlasništvo Držaoca poslovne tajne. Nijedna Ugovorna strana ne planira i ne smatra da se ovim Ugovorom izričito ili prećutno daju bilo kakva prava po bilo kom osnovu, niti predstavlja bilo kakvu obavezu bilo koje Ugovorne strane da zaključi bilo kakav drugi ugovor po bilo kom osnovu.

Primalac poslovne tajne odriče se svakog vlasništva u pogledu Poslovne tajne koje je primio od Držaoca poslovne tajne i, u slučaju da Poslovna tajna ili bilo koji njen deo postane predmet patentne prijave, patenta, autorskog prava ili prijave za trgovački ili uslužni znak koju podnese Držalac poslovne tajne prema zakonima bilo koje zemlje, Primalac poslovne tajne saglasan je i potvrđuje da Držalac poslovne tajne ima sva prava i pravne lekove koji mu stoje na raspolaganju po zakonu kao rezultat pomenutih patentnih prijava, patenata ili autorskih prava.

Zaštita Poslovne tajne

Član 5.

Primalac poslovne tajne ovim se obavezuje da čuva Poslovnu tajnu u strogoj tajnosti i preduzeće sve razumne mere predostrožnosti da spreči neovlašćeno obelodanjivanje Poslovne tajne ili bilo kog njenog dela.

Obaveza dostavljanja materijala

Član 6.

U slučaju da se od Primaoca poslovne tajne zahteva ili bude zakonom obavezan (poziv za svedočenje, davanje iskaza, zahtev za dostavljanje dokumenata, istražni zahtev u parničnom ili krivičnom postupku ili sličan postupak) da obelodani Poslovnu tajnu ili bilo koji njen deo shodno obavezama iz ovog Ugovora, Primalac poslovne tajne će odmah Držaocu poslovne tajne dostaviti pisano obaveštenje o istom, tako da Držalac poslovne tajne može

da zatraži zaštitnu meru, drugi odgovarajući pravni lek, ili odustajanje od pridržavanja odredbi ovog Ugovora.

U slučaju da ovakva zaštitna mera ili drugi pravni lek ne budu dobijeni u razumnom vremenskom roku, ili da Držalac poslovne tajne odustane od pridržavanja odredbi ovog Ugovora, Primalac poslovne tajne od koga se to zahteva ili koji je na to primoran saglasan je da dostavi samo deo Poslovne tajne koji je u zakonskoj obavezi da obelodani.

Pravični pravni lek

Član 7.

Primalac poslovne tajne prihvata i potvrđuje da Poslovna tajna dobijena od Držaoaca poslovne tajne jeste i ostaje isključivo vlasništvo Držaoaca poslovne tajne i da nepostupanje u skladu sa odredbama ovog Ugovora može da prouzrokuje direktnu i nepopravljivu štetu Držaoцу poslovne tajne, i da novčana nadoknada štete neće biti odgovarajući pravni lek za takvu povredu.

Ugovorne strane sporazumno ugovaraju da ukoliko Primalac poslovne tajne u toku ili po prestanku važenja ovog Ugovora prekrši zabranu odavanja poslovne tajne, Držalac poslovne tajne ima pravo na naknadu ugovorne kazne u iznosu od 50.000,00 EUR (slovima: pedesethiljada evra) u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan isplate, i to na prvi poziv na isplatu ugovorne kazne koji je ovde Primaocu poslovne tajne upućen od strane Držaoaca poslovne tajne.

Držalac poslovne tajne zadržava pravo da u sudskom postupku od Primaoca poslovne tajne potražuje iznos eventualne štete po osnovu odavanja poslovne tajne ukoliko ona nastane, i to do punog iznosa štete koji bude utvrđen u relevantnom postupku.

Bez obzira na navedeno u prethodnom stavu, u slučaju povrede bilo koje odredbe ovog Ugovora, Držalac poslovne tajne može tužbom da pokrene postupak pred sudom protiv Primaoca poslovne tajne i da zahteva:

- 1) prestanak radnji koje mogu dovesti do nezakonitog pribavljanja, korišćenja ili otkrivanja Poslovne tajne i zabranu nezakonitog pribavljanja, korišćenja ili otkrivanja informacija koje predstavljaju Poslovnu tajnu;
- 2) sprečavanje prometa, odnosno oduzimanje i povlačenje iz prometa, izmenu ili uništavanje svih predmeta koji sadrže informacije koje predstavljaju Poslovnu tajnu, ako je te podatke moguće, posredno ili neposredno, videti ili prenositi;
- 3) naknadu štete, uključujući stvarnu štetu i izgubljenu dobit, a ako je povreda učinjena namerno, Držalac poslovne tajne može, umesto naknade imovinske štete, zahtevati naknadu do trostrukog iznosa uobičajene naknade koju bi primio za konkretni oblik korišćenja Poslovne tajne, da je to korišćenje bilo zakonito;

- 4) isključenje tog lica kao člana privrednog društva, ako je to lice član privrednog društva; 5) raskid radnog odnosa za to lice, ako je to lice zaposleno u pravnom licu;
- 6) objavljivanje presude u javnom glasilu o trošku tuženog.

Trajanje zaštite Poslovne tajne

Član 8.

Obaveze čuvanja Poslovne tajne važe za vreme trajanja ovog Ugovora, kao i 5 (pet) godina po njegovom okončanju. Obaveze o čuvanju Poslovne tajne neće biti od uticaja i važiće i u slučaju prevremenog okončanja ovog Ugovora iz bilo kog razloga.

Celokupan sporazum: Izmene

Član 9.

Ovaj Ugovor čini celokupan sporazum između Ugovornih strana u pogledu predmeta ovog Ugovora i primenjivaće se na sve Poverljive informacije koje je Držalac poslovne tajne i pre dana stupanja na snagu ovog Ugovora učinio dostupnim Primaocu poslovne tajne na bilo koji način i u bilo kom obliku.

Nikakve izmene neće biti pravno valjane ukoliko nisu u pisanom obliku i ukoliko ih nisu potpisale obe Ugovorne strane.

Primalac poslovne tajne potvrđuje i saglasan je da bez prethodne saglasnosti Držaoca poslovne tajne nema niti će imati pravo da obelodani sadržinu ovog Ugovora bilo kom trećem licu, što će se smatrati za ozbiljnu povredu ovog Ugovora i osnov za naknadu štete Držaocu poslovne tajne od strane Primaoca poslovne tajne.

Bez ustupanja

Član 10.

Nijedna Ugovorna strana neće da ustupi ili prenese ovaj Ugovor bez prethodne pisane saglasnosti druge Ugovorne strane, koji ona može da uskrati ili da dâ po svom sopstvenom nahođenju.

Član 11.

U slučaju da Primalac poslovne tajne ne izvršava ili neuredno izvršava svoje obaveze, Držalac poslovne tajne ima pravo na jednostrani raskid ovog Ugovora upućivanjem pisanog obaveštenja o raskidu sa otkaznim rokom od 5 (pet) dana, pri čemu Držalac poslovne tajne ima pravo i na preduzimanje mera utvrđenih članom 7. ovog Ugovora.

Član 12.

Ovaj ugovor će se upravljati u skladu sa zakonima Republike Srbije. Za slučaj spora koji Ugovorne strane ne mogu da reše mirnim putem, Ugovorne strane ugovaraju nadležnost suda u Beogradu.